

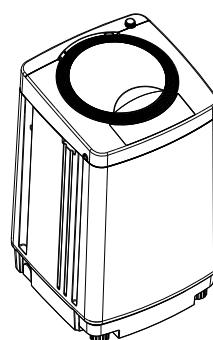
kolin

歌林洗衣機

BW-35S03

BW-35S04

使用說明書



- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
 - 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。
 - 為響應環保，本說明書採用再生紙印製。

目錄

頁數

部品名稱.....	1
-----------	---

安全使用說明

■安全指示.....	2
■注意事項.....	3
■安裝說明.....	5
■如何安裝與使用排水管及方向更改.....	6
■安裝進水管.....	7

洗衣程序

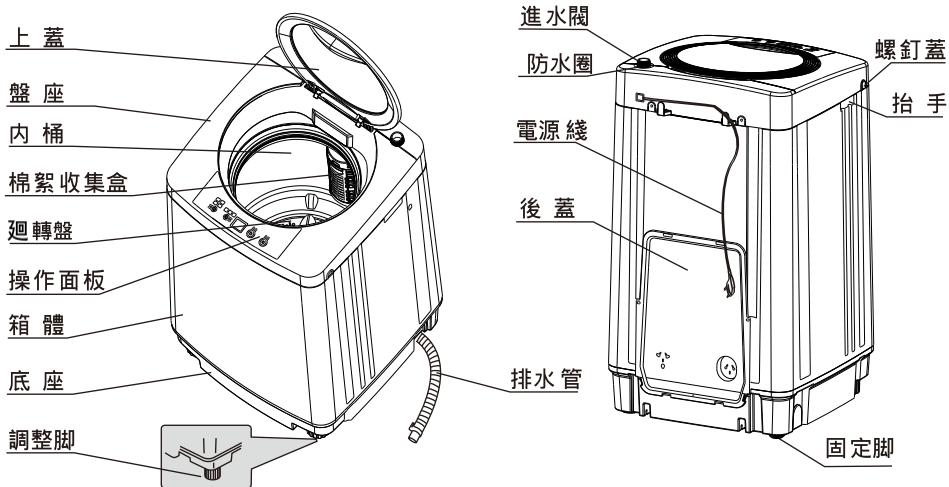
■洗衣操作.....	8
■按鍵操作說明.....	9
■洗衣行程選擇.....	10
■投放洗衣劑.....	11
■如何保養照顧洗衣機.....	12
■如何清洗棉絮收集盒及過濾器.....	13
■故障排除.....	14
■其他功能.....	15
■規格表.....	16

部品名稱

本頁將詳細介紹洗衣機各個配件，讓您在使用前熟悉各項功能

注意

本說明書內的洗衣機圖示可能與消費者實際使用的洗衣機有些許不同，請以實際使用的洗衣機功能為主



配件

防鼠底板	水龍頭接頭	進水管

安全指示

您的安全對我們非常重要

為避免火災、電擊及其他危險，請遵守下列防範內容

使用前請詳閱各項指示	
<ul style="list-style-type: none">易燃液體(如乾洗劑、汽油等)不可存放在洗衣機內部或周邊。洗衣機內若放入易燃液體，有引發火災或爆炸的危險不可讓小孩操作攀爬洗衣機，有小孩在附近時尤其要小心洗衣後除非洗衣機已停止運轉，否則不可將手伸入洗衣槽內請勿擅改操作程式	<ul style="list-style-type: none">安裝維修及更換零件時，請指定合格技師請定期保養洗衣機請安裝在適合的場所，勿使其受日曬雨淋請勿安裝在高溫潮濕的地方，有引來電擊的危險請不要設置在地毯上或浴室等潮濕的地方，也不要設置在會淋到風雨或會被水噴到的地方，有觸電、火災、故障、變形的危險。請確實接好進水管、排水管及電源線請確實安裝接地線

注意事項：

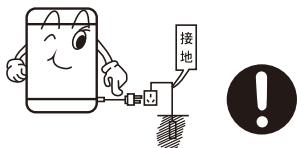
- 被食用油浸汙的衣物不要放入清洗，這些油漬會殘留在洗衣機內，它亦可能導致火災
- 請勿使用氨水或酸劑，它會導致危險
- 維修前請先拔掉插頭
- 玻璃纖維物請勿投入清洗，以免引起過敏
- 使用熱水請勿超過50°C，否則會引起塑膠變形
- 控制面板切勿用水沖洗，可能引起火災或電擊
- 洗衣機請勿放置在熱水器底下使用
- 請勿清洗無法吸水的羽絨衣物

緊急處理方法：

- 使用中若發生產品冒煙或起火燃燒時，請盡速將插頭拔掉，並通知原廠服務人員處理。
- 電源線如有破損時，必須由製造廠商或其服務處具有類似資格的人員更換，以避免發生危險。

注意事項

請將電源線插頭插在110V交流電電源插座上。電源插座一定要使用單相三極插座。插座中的接地線端一定要可靠接地，可能的話，最好使用漏電保護器。



停電、移動、不用或清理時，一定要把電源插頭拔下並關掉水龍頭，請不要用濕手去插或拔插頭。



不要使電源線過分彎曲、過度拉伸、扭轉、捆扎或改造、受重物重壓或夾入；當電源線或電源插頭損壞或插座鬆動時，為避免危險，必須由我公司特約維修點或我公司售後服務部門專職人員更換。電源插頭的插片要保持清潔，電源插頭上若沾有灰塵，請仔細用乾布擦拭掉。



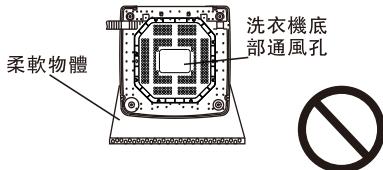
不能安裝在浴室等潮濕的地方，絕對不能用水沖洗，不能將濕衣物放到控制面板上。



不要使用50°C以上的熱水。



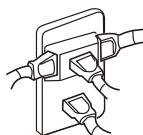
洗衣機安裝在有地毯的地面上時，地毯不得堵塞通風孔。



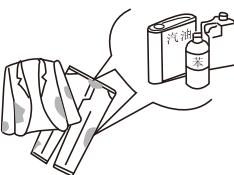
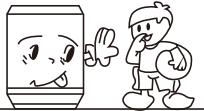
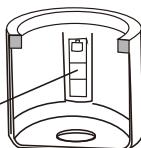
不要洗滌雨衣、自行車罩、羽絨製品等防水性衣物，以免脫水時異常振動。



不要與其它電器合用一個插座，電源插頭損傷，插頭插入插座鬆弛時不能使用。



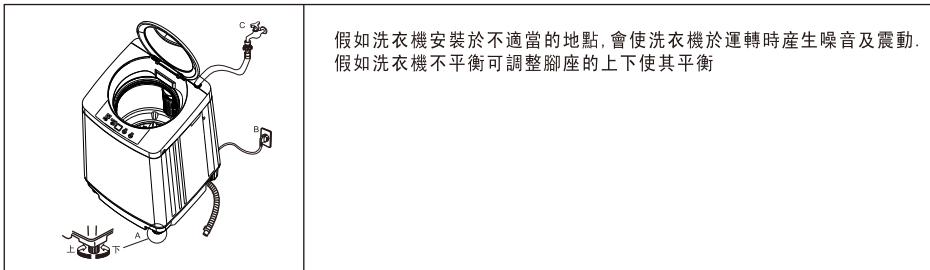
注意事項

<p>洗衣機工作時，不要將手伸進運轉中的洗衣機桶裏面，即使轉速很慢也是危險的，要特別注意孩子，切勿讓兒童攀爬洗衣機。</p>  	<p>不能自行分解、修理、改裝。</p>  
<p>不要將任何熱的、重的物品（如盛有熱水的壺）放在洗衣機上。</p>  	<p>不要洗滌染有揮發性物質（甲苯、去漬油、汽油等）的衣物。</p>  
<p>無人照顧的兒童不得使用此機器。</p>  	<p>避免陽光直接照射洗衣機，不要靠近暖氣等熱源。</p>  
<p>洗滌時，為防止桶內棉屑堵塞瀑布水流口，影響瀑布效果，棉絮收集器一定要完好，安裝到位，並及時清理。</p> 	<p>為了您的衣物和洗衣機不受損壞，洗衣前，請您取出口袋中所有硬幣、鈕釦、胸針、髮夾等異物。</p>  <ul style="list-style-type: none">• 洗衣前，請仔細確認水龍頭是否打開，進水管是否正確連接。• 建議採用低泡沫洗衣粉。

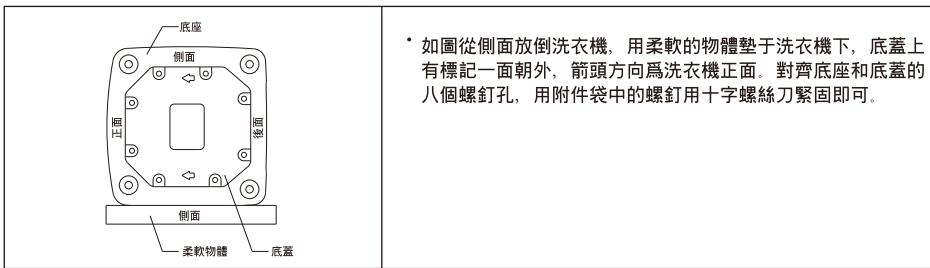
安裝說明

安裝位置

安裝前先檢查場地是否設施都齊全
安裝在適當的場地是您的責任
須安裝於平坦堅固的地板



安裝底蓋



注意

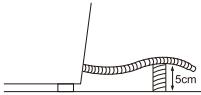
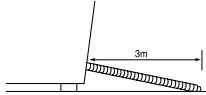
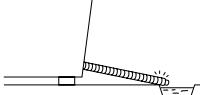
如安裝於地毯上請注意排水口不可有阻礙

如何安裝與使用排水管及方向更改

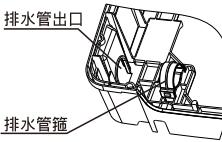
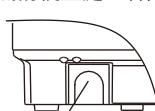
1. 將排水管穿過軟管夾

2. 再將排水管接入洗衣機背面下方的排水口

3. 用軟管夾將排水管固定於排水口上

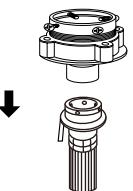
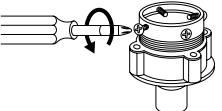
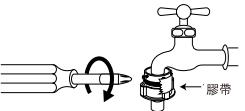
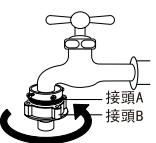
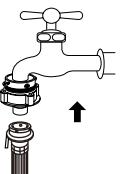
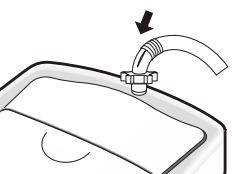
使用排水管注意事項		
<ul style="list-style-type: none">排水管的任何一部分高度高於地面5公分以上時，水會無法順利排出。 	<ul style="list-style-type: none">排水管若要延長，以不超過3公尺為原則 	<ul style="list-style-type: none">注意排水管尾端，不要將其浸泡在水中 

如何改變排水管方向

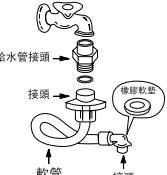
如何改變排水管方向	
<p>1、先將洗衣機前面朝下，輕輕放倒（地上預先鋪設柔軟墊子），用螺絲刀將緊固後蓋的螺釘卸下，取下後蓋。</p>	<p>2、適當用力擠壓排水管，取下排水管箍（洗衣機右側），釋放排水管。</p>  <p>(洗衣機內局部示意圖)</p>
<p>3、適當用力，取下洗衣機左側排水口塞。排水口塞是靠兩個卡爪卡在洗衣機底座上的，請從打開的後蓋處查看固定方式。</p>  <p>排水口塞 (洗衣機左側局部示意圖)</p>	<p>4、在洗衣機內部將排水管從右側的排水管出口向洗衣機內部輕拉，排水管全部拉進洗衣機內部後，再從洗衣機對側的排水管出口穿出，注意不要扭曲，參照前面所述，用排水管箍固定排水管，洗衣機對側卡裝排水口塞，輕輕扶起洗衣機，用螺釘緊固洗衣機後蓋。</p> <p>注意：在將排水管拉進和穿出排水口時，禁止野蠻操作，以免損壞排水管導致漏水，更換排水管方向必須由我公司特約維修點和我公司售後服務部門專職人員或者具備資格的專業人士操作以免損傷洗衣機或者導致危險發生！</p>

安裝進水管

一般水龍頭

<p>1 將進水管下拉，以分開連接座接頭</p> 	<p>2 將連接座上四顆螺絲鬆開，以便接在水龍頭上</p> 	<p>3 將連接座往上推向水龍頭，先用手或螺絲起子將靠近牆壁的兩個螺絲鎖緊，再將另兩個螺絲鎖緊</p> 
<p>4 除去膠帶後，將連接座與接頭旋緊</p> 	<p>5 以上推力量將進水管與連接座連接</p> 	<p>6 將進水管的另一端以順時鐘方向旋緊於注水口</p> 

螺旋狀水龍頭

<p>1 將進水管與水龍頭連接並將接頭旋緊</p> 	<p>2 如有必要可再使用一個內接頭來連接</p> 	<p>3 將進水管接頭連接至洗衣機進水口並將之旋緊</p> 
---	---	---

洗衣操作

為達到最好的洗衣效果，請務必適當操作本洗衣機，本章節會提供相關重要資訊給您

洗衣準備	
<ul style="list-style-type: none">• 拉鍊拉上、鈕釦扣好，以避免洗衣時鉤壞其他衣物• 其他如針釦等硬物必須清除以免損傷衣物及洗衣機• 口袋清理乾淨並將之翻出	<ul style="list-style-type: none">• 衣物外翻以避免傷害衣物• 有繩帶的衣物請將繩帶綁好，以避免糾纏其他衣物

分類
<ul style="list-style-type: none">• 請將較髒衣物與一般衣物分開清洗• 請將深色與淡色衣物分開清洗

置入
<ul style="list-style-type: none">• 衣物放入時請勿擠壓，以免影響洗衣水流及引起衣物起皺• 請依照衣物分類選擇適當行程，如果衣物太多但選擇少量行程可能會：<ul style="list-style-type: none">- 洗淨不足- 衣物起皺- 產生過多棉絮- 加速衣物破損• 大小衣物請混合平均放入，以維持洗衣機平衡。洗衣機不平衡會引起震動• 少量洗衣設定，可減少洗衣時間• 衣物多量時，請使用多量洗衣設定以減少起皺。免燙及人造纖維衣物尤須更大洗衣空間

按鍵操作說明

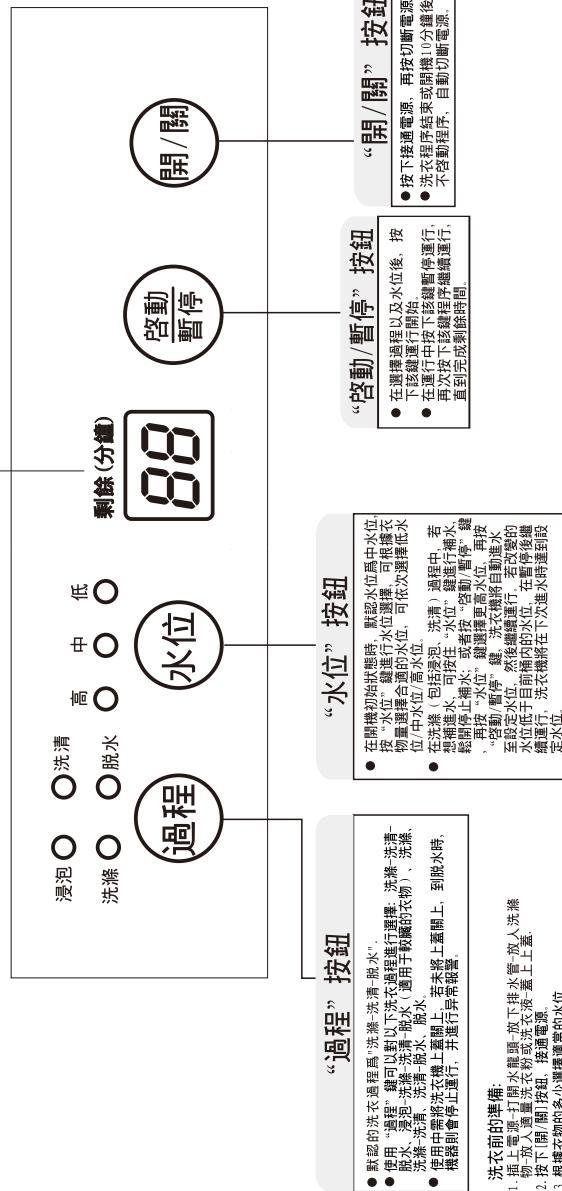
BW-35S03/BW-35S04

指示燈狀態及含義

- 二一閃：顯示正在運行的程序
二二燈亮：顯示當前運行的程序或運中的狀態

剩餘總時間指示數碼管

- 程序運行中，顯示剩餘總時間（分）
- 出現異常時，顯示異常現象符號



“過程”按鈕

- 默認的洗衣過程為：洗滌、洗滌、脫水、甩干。
- 使用“過程”鍵可以對以次序選擇進行選擇：洗滌—洗滌—脫水—洗滌—洗滌—脫水—脫水—洗滌—洗滌—洗滌—洗滌—洗滌—脫水—甩干。
- 選用中置將停止運行，并進入待機狀態。

- 在開機初始狀態時，默認水位為中水位，按水位鍵進行水位選擇，可依次選擇低水位、中水位、高水位。
- 在過程中按水位鍵進行選擇，若在洗涤（包括浸泡）過程中，若按水位鍵進行選擇，可發生“水位錯誤”，此時會停止運行，並進入待機狀態。
- 在灌進水（可發生“水位錯誤”）後，再按水位鍵，默認選擇重負量（大），再按水位鍵，默認選擇輕負量（小）。若不機械自動進水，灌進水後繼續運行，直至灌進水後的水位，在灌進水後，洗衣機會在下次進水時達到設定水位。

- 洗衣前的準備：
1. 插上電源，打開水龍頭，放下排水水管，放入洗滌物，注入適量洗衣粉或洗滌液，蓋上蓋子。
 2. 按下開/關按鈕。
 3. 檢查衣物的多少選擇適當的水位。
 4. 按下啓動/暫停鍵。

5. 洗衣結束後拔掉電源插頭。

6. 洗衣結束後根據自動切斷電源。

7. 關閉自來水龍頭。

8. 本機雖能自動切斷，但為了更安全，請務必拔下電源線插頭。

“啓動/暫停”按鈕

- 在運轉過程中按此鍵，再按此鍵，停止運行。
- 在運行中按下該鍵暫停運行，再次按下該鍵繼續運行，直到完成剩餘時間。
- 按下差通電源，再按此鍵，停止運行。
- 按此鍵，洗衣程序結束或開機10分鐘後，不啓動程序，自動切斷電源。

“開/關”按鈕

- 在運轉過程中按此鍵，再按此鍵，停止運行。
- 在運行中按下該鍵暫停運行，再次按下該鍵繼續運行，直到完成剩餘時間。
- 按下差通電源，再按此鍵，停止運行。
- 按此鍵，洗衣程序結束或開機10分鐘後，不啓動程序，自動切斷電源。

洗衣行程選擇

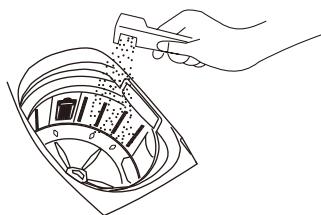
操作步驟

- 按下“開/關”鍵，接通電源，系統處于初始工作狀態，顯示狀態如前所述。
- 按“過程”鍵選擇不同的洗衣過程。

按動過程 鍵次數	選擇過程	用途	運行顯示
0	洗滌、洗清、脫水	標準程序洗滌	洗滌、洗清、脫水所對應的指示燈亮
1	浸泡、洗滌、 洗清、脫水	較臟的衣物需 浸泡洗滌	浸泡、洗滌、洗清、脫水 所對應的指示燈亮
2	洗滌	重複使用洗滌液	洗滌所對應的指示燈亮
3	洗滌、洗清	怕皺的衣物 不脫水時	洗滌、洗清所對應 的指示燈亮
4	洗清、脫水	手洗的衣物需 漂洗脫水時	洗清、脫水所對應 的指示燈亮
5	脫水	手洗淨的衣物 祇需脫水時	脫水所對應的指示燈亮

- 根據衣物量的多少，按“水位”鍵選擇合適水位。
- 蓋上上蓋，按“啓動/暫停”鍵，開始運行。
- 洗衣過程結束後，蜂鳴報警，洗衣機可自動斷電。

投放洗滌劑



- 將洗衣粉直接放入洗衣機洗滌桶中，如右圖所示。
投放完畢後，將洗衣機蓋子蓋上。

如何使用洗衣粉

- 智能程序及預約洗衣時，建議將洗衣粉直接投入洗衣粉盒。
- 在洗衣機內直接溶化（不適用於智能程序及預約洗滌）
 1. 注入少量水（選擇最低水位）
 2. 放入洗衣粉，運轉約30秒鐘，使之充分溶化後按動“啓動/暫停”。
 3. 放入洗滌物，選擇合適水位，再次按動“啓動/暫停”。
- 洗衣粉的速溶方法
 1. 準備約30℃的溫水和容器。
 2. 邊攪拌邊放入洗衣粉，使之充分溶化。
- 請根據洗滌量及所選擇的水位、水量適量投放洗衣粉。
- 選用快速程序時，為保證洗滌效果建議使用液體洗滌劑，不要使用洗衣粉。
- 質量不好或過期失效的洗衣粉可能會結塊，使用時請注意及時清理洗衣粉盒。

如何使用漂白劑

- 注水至規定水位後，將漂白劑用容器稀釋後，慢慢倒入洗衣內桶。
- 帶色或有花樣的衣物易掉色，應避免使用漂白劑。
- 漂白劑不應直接接觸洗滌物。
- 漂白劑的使用方法，使用量按漂白劑的說明書。
- 粉末型漂白劑溶化後使用。

注意：衣物量少時，水位不能過高，否則不僅浪費洗衣粉而且容易濺出水。

如何保養照顧洗衣機

適當的保養與照顧可延長洗衣機壽命，本頁將告訴您如何適當及安全的保養洗衣機

清潔保養

外部	內部
用濕的軟布或海綿擦拭濺出的洗潔劑漂白劑等，並時常擦拭保養 	以250毫升的漂白劑混合500毫升洗潔劑，然後讓洗衣機運轉一全行程
尖銳的金屬或物品，請勿放入洗衣機，它會使洗衣機及衣服受損。 洗衣前，口袋內之別針、硬幣、螺絲釘等必須取出	

長時間不使用時之保養

有人在家時才使用洗衣機

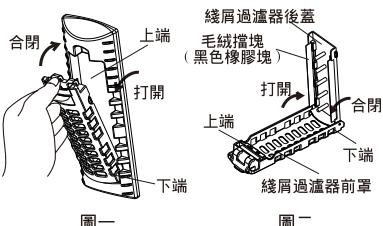
長時間不使用時：

- 拔掉電源插頭
- 關閉水龍頭(避免因水壓過大引起漏水)

如何清洗棉絮收集盒及過濾網

清洗棉絮收集盒

- 洗衣過程中，必須使用棉絮收集盒。
 - 每次使用後都必須即時清理。
1. 往下按棉絮收集盒上端的彈性片，使彈性片上的卡夾從過濾蓋內脫開，向外拉棉絮收集盒，即可拆下。（如圖一）
 2. 往外拉棉絮收集盒後蓋的下端，即可將棉絮收集盒後蓋從棉絮收集盒前蓋上打開。（如圖二）
 3. 清理過濾器裏的線屑。
 4. 將棉絮收集盒蓋上端插入過濾器前蓋上端的擋筋，然後將後蓋下端卡入前蓋。 （如圖二）
 5. 將棉絮收集盒下端插入過濾蓋，上端按入過濾蓋卡緊。
 6. 安裝後請確認棉絮收集盒安裝到位並卡緊，否則會造成洗衣時棉絮收集盒脫落，影響您的使用。

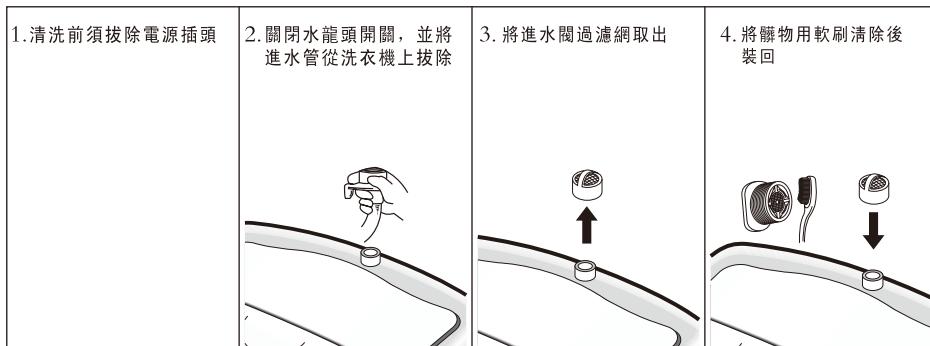


圖一

圖二

清洗進水閥過濾網

當進水量變小時，須清洗此過濾網



故障排除

異常現象	可能原因	解決方法
指示燈不亮 洗衣機不動作	電源插頭沒插好 電源插座沒電 未按下電源開關按扭 停電	將電源插頭重新插好 檢查電源插座或換另一電源插座再用。 按下電源開關按扭 等來電後再運行洗衣機
進水管漏水	進水管接頭（與水龍頭連接處）處未接好 進水管與洗衣機接頭處未擰緊	將進水管接頭重新安裝 將洗衣機接頭處擰緊。
不排水	排水管出口位置過高或未放倒 排水管彎折扭結或被堵塞	放低排水管 將排水管放順暢及解決排水管堵塞問題
不進水	停水 水龍頭未打開 進水口的濾網是否堵塞	來水後再用 打開水龍頭 按“進水口的清理”方法清理濾網
脫水過程中，脫水停止並進水	衣物偏置而引起	這是程序中對於脫水不平衡的自動修正，洗衣量過多或過少，或洗衣機未調水平就容易出現脫水時的不平衡而進入自動調整，用戶也可用手將衣物放平調整。
不脫水	排水結束後上蓋未蓋上 脫水開始後再次開蓋	蓋好上蓋 蓋好上蓋
脫水開始後間歇性地脫水	爲了達到更好的脫水效果而進行的	一般屬正常現象
初次使用時，排水管中有少量水流出	是工廠做性能試驗時剩餘的水	一般屬正常現象
控制面板局部輕微發熱	如電源線一直插在插座上，控制面板局部有輕微發熱的現象，一般屬正常現象。	拔下電源插頭後，則該現象自動消失

注意：當檢查了以上各點後仍有異常，請拔下電源插頭，盡快與經銷單位聯系。

其他功能

· 警示功能

指示燈顯示	報警原因	報警解除
E1	排水5分鐘後，仍不到水位	打開上蓋，按“異常現象及處置方法”中的“不排水”項進行檢修，然後關上上蓋，解除報警
E2	脫水狀態時上蓋處於開蓋狀態	關上上蓋，解除報警
E3	脫水不平衡報警	打開上蓋，擺平洗衣桶中衣物，然後關上上蓋，解除報警
E4	注水或補進水50分鐘仍不到設定水位	打開上蓋，按“異常現象及處置方法”中的“不進水”項進行檢修，然後關上上蓋，解除報警
E6	水位超過溢水水位	排水到最高水位後自動解除
F1	水位傳感器異常	人工斷電，報修

注意：當檢查了以上各點後仍有異常，請拔下電源插頭，盡快與經銷單位聯系。

不平衡調整功能

脫水時如衣物在內桶中放置很不均勻，則易導致脫水振動大。本機設有運行不平衡調整功能，工作時通過位置振幅檢測系統對運行狀態進行監測，一旦出現脫水振動幅度過大的現象，則自動啓動調整程序，調整衣物狀態。

自動斷電功能

開機10分鐘後不啓動程序，自動切斷電源；
洗衣程序結束，洗衣機可自動切斷電源。

規格表

機型	BW-35S03/BW-35S04
額定電壓/頻率	110V/60Hz
最大洗衣/脫水量	3.5kg (乾燥衣物重量)
額定電流	洗衣4.5A / 脫水3.7A
額定消耗電功率	洗衣240W / 脱水200W
水壓壓力	0.03~0.85MPa
噪音值	洗衣62dB / 脱水72dB
淨重	17kg
機體外型尺寸	高 747 × 寬 433 × 深 429(mm)

歌林全省服務站

歌林對顧客服務的承諾永遠不變、若需維修服務請與歌林授權之瑞林科技服務公司洽詢

站別	電話代表號	地址	傳真
花蓮站	(03)831-4782	97042 花蓮縣花蓮市中和街52號	(03)831-4781
羅東站	(03)954-3248	26546 宜蘭縣羅東鎮興東南路35之1號	(03)957-7672
基隆站	(02)2424-8916	20345 基隆市中山區中華路157號	(02)2426-6549
台北站	(02)2788-5450	11568 台北市南港區新民街91號	(02)2788-4775
中和站	(02)2244-5628	23576 新北市中和區板南路112號	(02)2247-5144
三重站	(02)2976-1533	24149 新北市三重區秀江街102號1樓	(02)2976-9042
中壢站	(03)463-8715	32068 桃園市中壢區中園路198號1樓	(03)463-7677
新竹站	(03)536-2450	30057 新竹市北區東大路三段576號	(03)536-2140
北修班	(02)2976-2823	24149 新北市三重區秀江街102號1樓	(02)2976-9042
苗栗站	(037)321-221	36048 苗栗縣苗栗市至公路481號	(037)356-198
台中站	(04)2463-1832	40764 台中市西屯區福科路776號	(04)2463-4910
彰化站	(04)751-3774	50071 彰化縣彰化市彰水路72-1號	(04)751-3725
南投站	(049)223-3483	54050 南投縣南投市中興路346號	(049)222-6498
中修班	(04)2463-1736	40764 台中市西屯區福科路776號	(04)2463-4910
虎尾站	(05)631-0177	63242 雲林縣虎尾鎮光復路198號	(05)631-0179
嘉義站	(05)268-6574	60842 嘉義縣水上鄉嘉朴路5號	(05)268-8940
嘉修班	(05)268-6574	60842 嘉義縣水上鄉嘉朴路5號	(05)268-8940
台南站	(06)280-4061	70451 台南市北區和緯路三段373號	(06)280-9221
高雄站	(07)761-2976	80262 高雄市苓雅區廣西路126號	(07)713-4218
屏東站	(08)732-5225	90073 屏東縣屏東市公園西路137號	(08)766-3204
澎湖站	(06)921-1099	88056 澎湖縣馬公市西文里173號	(06)921-1099
高修班	(07)761-2976	80262 高雄市苓雅區廣西路126號	(07)713-4218